



Šifra kandidata:

**Državni izpitni center**



SPOMLADANSKI ROK

**Osnovna raven**  
**FRANCOŠČINA**  
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje  
B: Poznavanje in raba jezika

**Sreda, 31. maj 2006 / 80 minut (40 + 40)**

*Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik. Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.*

**SPLOŠNA MATURA**

**NAVODILA KANDIDATU**

**Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!**

**Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.**

**Rešitev nalog v izpitni poli ni dovoljeno zapisovati z navadnim svinčnikom.**

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo.

Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in pet nalog v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

*Ta pola ima 12 strani.*

**A: BRALNO RAZUMEVANJE** (Čas reševanja: 40 minut)

### 1. naloga

## HOMMAGE À JEAN ROUCH, LE CÉLÈBRE ETHNOCINÉASTE FRANÇAIS

Né le 31 mai 1917, en pleine guerre mondiale, Jean Rouch hérite du virus des voyages et s'initie très tôt au cinéma. Alors qu'il n'a que 6 ans, son père l'emmène voir *Nanouk l'esquimau*, de Robert Joseph Flaherty, l'un des inventeurs du documentaire moderne. Plus romantique, sa mère lui présente Douglas Fairbanks, dans le rôle de Robin des Bois. Gamin de Montparnasse, élève sérieux et brillant, il entre à l'École des ponts et chaussées et en sort ingénieur en 1937. Cruel hasard de l'histoire, au lieu de construire des ponts, il commence par détruire ceux de la Marne pour tenter de ralentir l'offensive allemande au début de la guerre.

On est en 1941, en pleine guerre. Rouch ne souhaite pas rester dans l'ambiance du Paris occupé et s'engage dans les Travaux publics des colonies, qui dépendent alors du gouvernement de Vichy. Le hasard de l'alphabet lui fait prendre la route du Niger.

Là, il supervise la construction des routes; quinze mille à vingt mille ouvriers sont sous sa responsabilité. Sa véritable naissance au continent noir a lieu au cours d'un rituel traditionnel. Il raconte: «La foudre avait frappé dix ouvriers. Alors j'ai assisté à l'une des cérémonies les plus sauvages et les plus belles

de ma vie; une vieille femme purifiait les corps en les frottant avec du lait qu'elle crachait sur eux, puis elle organisait une danse de possession pour demander au génie du tonnerre les raisons de son acte.»

La prise de conscience est brutale, la vocation suit. Il se dit: «Cela ne peut pas s'écrire, cela ne peut que se filmer.»

Rouch va devenir l'auteur de nombreux films ethnographiques où il mêle l'ethnologie et le cinéma. Il bâtit une œuvre riche de quelques cent vingt films. Il travaille en Afrique, arpente le Niger, le Sénégal, le Mali, le Ghana. Avec le film *Initiation à la danse des possédés*, il obtient le Grand Prix du Festival international à Biarritz.

Son pays d'adoption reste le Niger: «J'y reviens tout le temps. Je suis témoin de rituels de procession, je rencontre de vieux amis. Tout cela se trouve dans mes films. J'en ai réalisé près de soixante-dix sur le Niger, son fleuve et ses populations. Le Niger est devenu ma famille artistique et émotionnelle.»

Jean Rouch est décédé au Niger, le 18 février, quand il roulait vers la capitale du pays. Ébloui par les phares d'un véhicule, il a percuté de plein fouet l'arrière d'un camion. Il est mort sur le coup. Aujourd'hui, il appartient à la mémoire du Niger.

*D'après Jeune Afrique, février 2004*

Lisez attentivement l'article ci-contre et complétez les phrases par des informations que vous aurez trouvées dans le texte.

Pozorno preberite članek in dopolnite povedi s podatki iz besedila.

Enfant, Jean Rouch s'intéresse

\_\_\_\_\_ (1) et

\_\_\_\_\_ (2).

Il quitte Paris à cause de

\_\_\_\_\_ (3).

Le premier pays étranger où il part travailler est

\_\_\_\_\_ (4).

Comme ingénieur, il y

\_\_\_\_\_ (5).

Après avoir assisté à un rituel traditionnel, il commence

\_\_\_\_\_ (6).

Jean Rouch est mort le 18 février, au Niger, dans

\_\_\_\_\_ (7).

(7)

## 2. naloga

Dans l'interview ci-dessous, reliez les réponses (marquées par des lettres) aux questions (marquées par des chiffres) et inscrivez-les dans les cases appropriées (une réponse par question).

V spodnjem intervjuju povežite vprašanja, označena s številkami, z odgovori, označenimi s črkami, in jih vpišite na odgovarjajoče mesto v razpredelnici (za vsako vprašanje po en odgovor).

# Coline Serreau: metteur en scène, comédienne, musicienne, femme engagée

**Dix-huit ans après le succès de *Trois hommes et un couffin*, elle réalise la suite: *Dix-huit ans après***

1. Votre film sort dix-huit ans après *Trois hommes et un couffin*. Est-ce que cela s'appelle une suite d'idées?
2. Quels clichés sur la jeunesse avez-vous cherché à éviter dans votre film?
3. Comment sont les jeunes que vous décrivez dans vos films?
4. La politique vous paraît-elle importante?
5. Dans *Dix-huit ans après*, les trois papas sont restés de bons pères. À votre avis, comment est-ce qu'ils s'en sortent avec les femmes?
6. Comment étiez-vous à 18 ans?
7. Votre personnage, Marie, joue du violon, elle danse la salsa... Ses goûts, sont-ils aussi vos goûts?

- A** Ces jeunes réfléchissent, ils s'interrogent pour trouver leur place dans ce monde.
- B** En partie. J'aime le rap, la salsa, les Beatles et Vivaldi. Pourtant, la seule musique qui restera du XX<sup>e</sup> siècle est le jazz.
- C** Oui, on pourrait le dire. J'ai toujours pensé que ma vie professionnelle s'inscrirait dans la durée, que je ne m'arrêtera pas après le premier film.
- D** J'étais complètement immergée dans Bach et dans l'orgue.
- E** En observant. Je n'ai pas la télévision, je suis très attentive à la façon dont vivent les gens.
- F** Les généralités sur la jeunesse m'ennuient. Ça me rappelle toujours une histoire merveilleuse: des archéologues ont trouvé une pierre gravée datant de dix mille ans. Lorsqu'ils ont réussi à la décrypter, ils ont pu lire: «De nos jours la jeunesse est pourrie».
- G** La féminité avec laquelle ils vivent leur paternité est pour moi un modèle. Quant au fait de rencontrer de vraies femmes, c'est effectivement un des problèmes majeurs des hommes.
- H** J'ai des idées très précises sur la politique, mais je n'ai pas envie d'en parler publiquement.
- I** On a vécu deux millénaires sur l'adoration d'un bébé mâle, maintenant on va valoriser les femmes et les hommes qui les aiment.

*D'après Le Figaro magazine, 1/2/2003*

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

(7)

### 3. naloga

## Neuf mois d'aventures en Afrique

Au départ, il y a un rêve: celui fait en lisant les témoignages d'autres jeunes partis à bord du voilier de la Baleine Blanche, l'association qui organise des expéditions pour des jeunes âgés de 11 à 15 ans. Pourquoi pas moi? s'est dit Françoise. «J'ai été fascinée par l'aventure, par tout ce que ces jeunes avaient vécu, l'expérience du monde qu'ils relataient dans leurs carnets de bord. J'ai donc déposé un dossier de candidature.» L'aventure débute par une mise à l'épreuve de sa résolution: «Mes parents n'étaient pas très d'accord et m'ont dit que je devrais me débrouiller seule.»

Passé la première sélection, Françoise est convoquée pour le stage d'été, durant lequel sont choisis les futurs partants. Elle a également réussi à convaincre ses parents: «Il le fallait car le stage était payant. Mais quand ils ont vu ma détermination, ils m'ont aidée,» se félicite la jeune fille.

Aujourd'hui, le rêve s'est réalisé. Françoise a embarqué pour l'Égypte avec 14 autres jeunes. Dans la capitale, Le Caire, ils rénovent un appartement, apprennent l'arabe et découvrent la vie à l'égyptienne en attendant de s'embarquer pour des expéditions-découvertes.

Pendant neuf mois, Françoise et ses copains «baleineaux» visiteront des villages de plusieurs pays (Égypte, Lybie, Soudan...) gagnés par bateau ou par voie terrestre. Au programme: navigation, observation de la nature, découvertes des populations et réalisation de reportages autour du thème de la femme.

«Ce thème me plaît, mais ce n'est pas cela qui m'a déterminée,» précise Françoise. «C'est surtout l'esprit: vivre en équipe, gérer son quotidien et apprendre des trucs nouveaux, pas par l'intermédiaire de professeurs, mais en étant actif. Je n'ai jamais navigué, j'apprends la photographie ... c'est génial de tout découvrir.»

Les jeunes ont pour mission de tenir des journaux qui serviront par la suite à la rédaction de scénarios pour des films vidéo. «Nous souhaitons relater nos expériences aux autres jeunes,» explique Françoise.

L'aventure n'est pas toujours facile, et il faut aussi se séparer de sa famille. Mais Françoise est prête au sacrifice. «Tant pis, c'est moi qui l'ai voulu,» déclare-t-elle, avec la même résolution affichée au sujet de sa scolarité: «Je redoublerai, mais ça m'est égal. Une opportunité comme celle-là, il faut la saisir.»

*D'après Les clés de l'actualité, novembre 2003*

Indiquez si les informations suivantes sont VRAIES ou FAUSSES en mettant une croix dans la case appropriée.

S križcem v ustreznem okencu označite, ali so naslednje trditve pravilne ali napačne.

		V	F
1.	Françoise décide de partir en voyage parce que d'autres jeunes lui ont raconté leurs expériences.		
2.	Dès le début, ses parents l'encouragent dans cette aventure.		
3.	Les candidats pour le voyage sont choisis sur dossier et après participation à un stage.		
4.	Pendant 9 mois, les jeunes visitent les pays d'Afrique par mer et par terre.		
5.	Ce qui a persuadé Françoise de participer à cette aventure, c'est l'exploration du thème de la femme.		
6.	Une fois retournés en France, les jeunes ont l'intention de publier leur récit de voyage.		
7.	Bien que ce soit une aventure extraordinaire, Françoise regrette d'être obligée de redoubler.		

(7)

**B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA** (Čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Lisez attentivement le texte et cochez la bonne réponse.

Pozorno preberite besedilo in obkrožite pravilni odgovor.

## «Je prends une série télévisée trop à coeur!»

(Courrier des lecteurs)

«Chère Anne,

J'ai un problème. Je suis fan de la série australienne *Brigade des mers* (avec Catherine McClements). Seulement, je **(1)** ... prends beaucoup trop à coeur. Dès qu'il se passe quelque chose de triste, je déprime. Comment prendre de la distance par rapport à ça? Ce n'est **(2)** ... série, je me sens ridicule. Merci!»

Gwen, 17 ans (Belgique)

### Voici la réponse d'Anne:

«C'est vrai, *Brigade des mers*, c'est seulement une série télévisée! Rachel, Franck ou Jeff n'existent pas et n'ont jamais vécu "pour de vrai". Mais la déprime que tu ressens face à **(3)** ... épisodes, par contre, est tout à fait réelle. Peut-être, que sans que tu en **(4)** ... conscience, certaines scènes te rappellent tes questions, tes rêves ou des épisodes de ta vie. Alors **(5)** ... faire? Arrêter complètement de regarder *Brigade des mers*? Ce n'est **(6)** ... pas une solution. Être émue, ce n'est pas une maladie ou une mauvaise habitude dont il faudrait se débarrasser. Cela n'a rien de ridicule. C'est le signe que tu es une personne sensible à **(7)** ... t'entoure. Voici une vraie qualité qui pourra t'aider à être ouverte aux autres et au monde. Les gens qui ne vibrent jamais à des choses tristes ou gaies sont en général ennuyeux! Mais quand on est très, très sensible, il faut aussi prendre garde de ne pas **(8)** ... laisser envahir ou dicter sa conduite par ses seules émotions. Pour éviter que les petits moments de déprime que tu ressens prennent trop de place, tu peux essayer **(9)** ... parler de ta série préférée avec des copines, dans ta classe ou dans ton quartier. Discuter avec d'autres, c'est une bonne façon de prendre du recul. Tu verras que les autres ne sont pas **(10)** ... indifférents que cela aux histoires qu'on leur raconte, même quand il s'agit de séries australiennes "à l'eau de rose"!»

D'après Okapi, N° 744, le 15 septembre 2003

- |  |  |
|--|--|
| 1. a) lui<br>b) ça<br>c) la                | 6. a) sûrement<br>b) sûre<br>c) sûr      |
| 2. a) qu'une<br>b) aucune<br>c) pas de     | 7. a) ce qui<br>b) ceux qui<br>c) ce que |
| 3. a) certains<br>b) les<br>c) tous        | 8. a) te<br>b) nous<br>c) se             |
| 4. a) avais<br>b) aies<br>c) auras         | 9. a) à<br>b) pour<br>c) de              |
| 5. a) ce que<br>b) que<br>c) qu'est-ce qui | 10. a) autant<br>b) si<br>c) très        |

## 2. naloga

Lisez attentivement le texte ci-dessous et complétez-le (un mot par espace).

Pozorno preberite besedilo in izpolnite prazna mesta z manjkajočo besedo.

### À l'école du cirque

Okapi a visité la plus prestigieuse école du cirque français: le Centre national des arts du cirque (CNAC) de Châlons-en-Champagne. Là, des jeunes venus \_\_\_\_\_ (1) monde entier travaillent sans relâche pour réaliser leurs rêves. Huit heures d'entraînement par jour, cinq jours par semaine et un mois de vacances \_\_\_\_\_ (2) août, la vie des étudiants du CNAC n'est pas de tout repos! «On est obligés d'avoir une hygiène de vie proche de \_\_\_\_\_ (3) des sportifs de haut niveau, confirme Sophia, 23 ans, acrobate. Nous devons \_\_\_\_\_ (4) coucher tôt, il faut boire beaucoup d'eau dans la journée et manger équilibré. Côté travail, nous avons une demi-heure d'échauffement pour une séance d'entraînement de trois heures. Dans le cirque, \_\_\_\_\_ (5) progresse très lentement. La ténacité est une qualité indispensable.»

Mathieu, 23 ans, dit: «Quand je dis autour de moi que je suis dans une école de cirque, les gens pensent tout de suite \_\_\_\_\_ (6) cirque traditionnel avec les clowns, les lions... Pour plaisanter, je \_\_\_\_\_ (7) raconte même que j'apprends le lancer de couteaux! Car ils ne savent pas à quel point le cirque a évolué. Aujourd'hui, de plus en plus \_\_\_\_\_ (8) compagnies mélangent l'acrobatie, la danse et le théâtre dans leurs spectacles.»

Batbold, 17 ans, et Tsolmonkhuu, 18 ans, viennent de Mongolie \_\_\_\_\_ (9) ils s'entraînaient ensemble à des portées acrobatiques. C'est ensemble qu'ils ont préparé le concours d'entrée du CNAC. Comme \_\_\_\_\_ (10), de nombreux candidats passent le concours du CNAC après avoir déjà commencé leur formation dans une autre école de cirque.

*D'après Okapi, N° 742, août 2003*

(10)

### 3. naloga

Complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que le mot en italique.

Izpolnite prazna mesta z izrazom iz iste besedne družine, kot je poševno zapisana beseda.

## Une journée *info tabac*

À quel âge fume-t-on sa première cigarette? Aux alentours de 14 ans, selon l'Institut **éduquer** national de prévention et d'\_\_\_\_\_ à la santé. Résultat: à 15 ans, près d'un jeune sur trois fume. Et que se passe-t-il au collège? Une minorité fume et une grande majorité ignore qu'il est interdit à tous de fumer dans les lieux **scolarité** publics, comme les établissements \_\_\_\_\_, les gymnases, etc. Alors, note bien: le 31 mai, c'est la Journée mondiale sans tabac. Si tu fumes, profite-en pour calculer combien d'argent tu transformes en fumée. Si tu ne fumes pas, ne te casse pas la tête à faire la morale aux adeptes de la "clop", c'est peu efficace: invite plutôt tes copains à surfer sur les ordinateurs du CDI pour **consultation** \_\_\_\_\_ les sites suivants: <http://www.feel-free.info/fr/> ou <http://www.jesuismanipule.com>. Et tu pourras même envoyer par mail à tes amis **fumer** \_\_\_\_\_ l'une des cartes postales électroniques téléchargeables à cette même adresse. Tabac info service: 0 825 309 310 (numéro Azur)

*D'après Okapi, N° 739, le 1<sup>er</sup> juin 2003*

(4)

#### 4. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses à la place indiquée ci-dessous.

Pozorno preberite besedilo in nato vpišite pravilno obliko glagolov v oklepajih na ustrezno mesto pod besedilom.

## «Les autres me rejettent» (Courrier des lecteurs)

*Dans ma classe, je suis rejeté par les autres car j'ai de petits problèmes de motricité fine. Comment faire pour m'intégrer?*

*Adrien, Grenoble*

Voilà la réponse d'Okapi:

La motricité fine, c'est le contrôle des mouvements des bras et des mains. Tu as donc un léger handicap moteur. Ils **(savoir)** ... **(1)** ça dans ta classe? Tu sais, beaucoup de personnes mal informées **(confondre)** ... **(2)** handicap moteur et mental. Et quand on **(ne pas comprendre)** ... **(3)** le comportement de quelqu'un, on a tendance à le rejeter. Une explication claire **(permettre)** ... **(4)** souvent de venir à bout des méfiances. **(Discuter)** ... **(5)** de tout cela avec une de tes profs: vous **(trouver)** ... **(6)** la bonne façon d'aborder le sujet en classe. Tu **(pouvoir)** ... **(7)** aussi montrer à tes copains que tes problèmes ne sont pas au centre de ta vie et que tu as d'autres préoccupations: la musique, une bonne série télé ... Il faut que tu leur **(faire)** ... **(8)** comprendre que, malgré ton handicap, tu mènes une vie semblable à celle des autres adolescents.

*D'après Okapi, N° 747, le 1<sup>er</sup> novembre 2003*

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. (savoir)            |  |
| 2. (confondre)         |  |
| 3. (ne pas comprendre) |  |
| 4. (permettre)         |  |
| 5. (Discuter)          |  |
| 6. (trouver)           |  |
| 7. (pouvoir)           |  |
| 8. (faire)             |  |

## 5. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

Pozorno preberite besedilo in nato vpišite pravilno obliko glagolov v oklepajih v preteklih časih na ustrezno mesto pod besedilom.

# Jacques Wronski

*Jacques Wronski est d'origine juive. Voici le récit d'un épisode tragique de son enfance:*

Un soir de 1943, un gendarme est venu prévenir le père de Jacques Wronsky: «Fous le camp avec ta famille, on va venir t'arrêter!» Ils **(partir)** ... **(1)** précipitamment. Grâce à l'O.S.E, une association juive de secours aux enfants, la famille Wronski **(pouvoir)** ... **(2)** se cacher. Là, séparé de sa famille, Jacques **(être accueilli)** ... **(3)** à Torcieux, dans l'Ain, chez des gens d'une soixantaine d'années, M. et Mme Ducloux. Au fil des jours, ils **(apprivoiser)** ... **(4)** le petit garçon. La nuit, quand il **(pleurer)** ... **(5)**, ils le **(prendre)** ... **(6)** dans leur lit. Ils **(devenir)** ... **(7)** comme ses grands-parents. Plus tard, Jacques **(avoir)** ... **(8)** la chance de retrouver sa famille. Et aujourd'hui, il plante des arbres à Jérusalem pour ses «grands-parents». Pour qu'on ne les oublie jamais.

*D'après Okapi, N° 730, le 15 janvier 2003*

1. **(partir)** \_\_\_\_\_
2. **(pouvoir)** \_\_\_\_\_
3. **(être accueilli)** \_\_\_\_\_
4. **(apprivoiser)** \_\_\_\_\_
5. **(pleurer)** \_\_\_\_\_
6. **(prendre)** \_\_\_\_\_
7. **(devenir)** \_\_\_\_\_
8. **(avoir)** \_\_\_\_\_

(8)